

了解您的權利 衛生與公眾服務中可使用的語言服務

美國衛生與公眾服務部 (HHS) 希望確保在美國的每個人都能獲得所需的衛生保健和公眾服務。這包含不太會講英語的人士以及殘障人士。美國衛生與公眾服務部相信每個人都應該受到公平對待和尊重。

美國衛生與公眾服務部民權辦公室 (OCR) 執行相關法律以保護您在衛生保健和公眾服務中免於因您的種族、膚色、原國籍、性別、年齡、宗教信仰和身體殘障而受歧視。美國衛生與公眾服務部民權辦公室也執行那些保護您醫療資訊的隱私與安全的相關法律。

在大多數的衛生保健服務和計畫中，不會因您的種族、膚色、原國籍、性別、年齡、宗教信仰或身體殘障而拒絕為您提供醫療保險或者治療。

為每個人提供語言協助 – 重要的權利

- 沒有任何一個醫療服務提供者，包括醫生、護士、醫院、診所或者社區服務部門，可以將您排除在外、拒絕提供福利或歧視您。
- 您有權在不受歧視的情況下接受當面或者遠程（包括電話就診、網站以及手機應用軟體）醫療服務。
- 您的醫療服務提供者需要確保在為您提供所需的醫療和服務時，可以用您能夠理解的方式來與您溝通。
- 如果您本人或者陪同者不太會講英語或者不能用英語較好地聽說讀寫，您可以免費在您的醫療服務提供者處獲得本語言服務協助，如口譯或者筆譯。
- 您無需帶上自己的口譯員，無需為口譯員支付費用，也無需依賴一名兒童或者家屬為您進行翻譯。
- 如果您是殘障人士，您可以從您的醫療服務提供者處免費獲得相應的工具和服務（稱為輔助工具和服務）來協助您理解資訊。

在哪裡獲取更多資訊？

如需獲得語言服務的協助，請瀏覽：www.hhs.gov/LanguageAccess。

如需在民權以及衛生保健資訊隱私方面獲得協助，請瀏覽：www.hhs.gov/ocr。

如何提出投訴？

如果您認為您本人或者其他由於種族、膚色、原國籍、性別、年齡或者身體殘障原因而受到不公平對待或歧視，或者您認為您或其他人的衛生保健資訊隱私沒有受到保護，您可以告知美國衛生與公眾服務部民權辦公室。

- 任何人都可以為您提出投訴，比如家屬、權益倡導組織、朋友或者同事。
- 美國衛生與公眾服務部民權辦公室可以透過不同形式（如盲文或大號字體）提供相關資訊，並為您免費提供各種服務，如中繼服務或者語言協助。

提出投訴或者聯絡美國衛生與公眾服務部民權辦公室：

網站：www.hhs.gov/ocr | 電子郵件：OCRMail@hhs.gov | 電話：1-800-368-1019 | TDD：1-800-537-7697